

4 de julio de 2006

Más información (actualización núm. 2) sobre AU 99/06 (EUR 62/008/2006, del 24 de abril de 2006) y su actualización (EUR 62/014/2006, del 19 de junio de 2006) - Temor de tortura y malos tratos / Devolución / Temor de pena de muerte

CHINA Husein Dzhelil (conocido como Huseyin Celil), de 37 años, ciudadano canadiense

Husein Dzhelil, originario de la Región Autónoma Uigur del Sin-kiang, está recluso en régimen de incomunicación en China tras ser devuelto de Uzbekistán a finales de junio. Corre peligro de sufrir graves violaciones de derechos humanos, como torturas u otros malos tratos, y tal vez ser condenado a muerte si es juzgado y declarado culpable de un “delito grave”.

Según los informes, Husein Dzhelil huyó de China a mediados de la década de los noventa tras ser detenido en relación con sus actividades políticas en este país, que incluían la defensa de los derechos de los uigures. Al final fue a Turquía, donde pidió asilo a través de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). Reconocido como refugiado, se reinstaló en Canadá en 2001. Actualmente es ciudadano canadiense.

Husein Dzhelil fue detenido el 27 de marzo en Uzbekistan mientras visitaba a la familia de su esposa. Amnistía Internacional supo que estaba recluso en el centro de detención de Kuiluk, cerca de Tashkent desde finales de abril o comienzos de mayo. Según los informes, a su abogado le negaron el acceso, al igual que a sus familiares, a los que sólo les permitieron llevarle comida, ropas y dinero. Según los informes, cuando su suegro fue a dejarle un paquete de comida el 9 de junio, los guardias de la prisión le dijeron que unos agentes del Servicio de Seguridad Nacional se lo habían llevado a un lugar desconocido. Según los informes, las autoridades uzbekas lo devolvieron a China a finales de junio.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

En los últimos años, Amnistía Internacional ha observado cada vez más devoluciones de uigures a China desde varios de los países vecinos, incluidos los de Asia Central, como Uzbekistán. En algunos casos recientes, hay informes de que las personas devueltas han sido sometidas a graves violaciones de derechos humanos, como torturas, juicios injustos e incluso ejecuciones.

Las autoridades chinas han aumentado la represión de las “tres fuerzas del mal”: el “separatismo, el terrorismo y los extremistas religiosos” en la Región Autónoma Uigur del Sin-kiang. Esto ha tenido como consecuencia violaciones de derechos humanos graves y generalizadas dirigidas contra la comunidad uighur de la región, que han obligado a muchos de ellos a huir del país.

La pena de muerte se utiliza de forma amplia y a menudo arbitraria en China. Según los informes públicos disponibles, Amnistía Internacional calculó que en 2005 fueron ejecutadas al menos 1.770 personas y 3.900 fueron condenadas a muerte. Se cree que las verdaderas cifras, consideradas “secreto de Estado”, son mucho más altas. Un experto en leyes chino afirmó recientemente que la verdadera cifra de ejecuciones ascendía a aproximadamente 8.000 por año. En los últimos años, Amnistía Internacional ha documentado varios casos de uigures condenados a muerte y ejecutados en la Región Autónoma Uigur del Sin-kiang por presuntas actividades “separatistas” o “terroristas”.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por la seguridad de Husein Dzhelil, detenido en régimen de incomunicación, y solicitando información sobre su paradero;
- pidiendo a las autoridades chinas que garanticen la seguridad de Husein Dzhelil y le permitan acceder a abogados de su elección y ver a sus familiares;
- solicitando garantías de que será tratado humanamente mientras está detenido, y no será torturado ni maltratado, condenado a muerte ni ejecutado;
- instando a que sea puesto en libertad inmediatamente, salvo que vaya a ser acusado de algún delito común reconocible;
- recordando a las autoridades que Husein Dzhelil es ciudadano canadiense e instándolas a que le permitan acceder a los funcionarios consulares canadienses en China mientras está detenido.

LLAMAMIENTOS A:

Primer Ministro de la República Popular de China

WEN Jiabao Guojia Zongli

The State Council

9 Xihuangcheng Genbeijie

Beijingshi 100032

República Popular de China

Fax: +86 10 6529 2345 (c/o Ministry of Communication)

Correo e: gazette@mail.gov.cn

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

Presidente del Gobierno de la Región Autónoma Uigur del Sin-kiang

Ismail TILIWALDI Zhuxi

Xinjiang Weiwuer Zizhiqu Renmin Zhengfu

2 Zhongshanlu

Wulumuqishi 830041

Xinjiang Weiwuer Zizhiqu

República Popular de China

Correo e: master@xinjiang.gov.cn

Tratamiento: Dear Chairman / Señor Presidente

Y a los representantes diplomáticos de la República Popular de China acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 19 de agosto de 2006.